

Handschriften / Autographen

Reisetagebuch von Lorenz Friedrich Rulfsen.

Rulfsen, Lorenz Friedrich

Tarangambadi, 22.11.1779-16.06.1780

Februar 1780

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-187374](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-187374)

D. 30. Mit so zinnlich contrainen Munde haben wir
seit gestern 2 gr. 15 Min. bepagelt. Heute wurde nicht
das Instrument gabeltischig gehalten, u. von dem meisten
Anfallten der Fister ganz der Mund gabeltischig.
Es gab sich d. der Gorge nicht zuweilen.

D. 31. Mir sieht man zwar im Gesicht, sonst aber gar
n. nicht den Duppel, sehr wenigstens wie man so
sagen darf, daß wir kaum 4 Meilen in der Woche
weiter kommen. Dieser Mist wird jetzt länglich
überall mit Masten aufgeschoben, geschoben. Was
ist Alvinde Kavieser bey der Mutter, u. D. 31.
Zunehmend gehalten worden. Die Haut bräute mehr
Länge 23 gr. und wir haben sehr sehr den Tropicum
Canceri Cancerigutend gelegt. Die Länge 35 7/8 gr. 12 m.

D. 1. Der Mund ist heute so schmerzhaft, daß wir uns Februar
nur mehr in der Woche folgen, er hat sich auf sehr
unregelmäßig gezogen, wie der Fister zugeht. Mir
sahen heute zwei große Fister (Mundknoten) zum
ersten Mal, sie folgten uns einige Meilen
u. schwebten gar langsam der Mutter in die Luft.

D. 2. Mir scheint heute sehr u. Lötter und Langsam
habe die Haut gar. ist 20 gr. 15 m. Die der
Lötter bräute, so wurde es wieder der Zeit
abundant. Mory Gebet.

D. 3. Es ist der ganze Tag sehr still gewesen, so
daß man kaum Mund fast schon Lötter. Aber
ganz Mitternacht wurde der Fister sehr stark
u. schwebte mit all zu unserm großen Leid.

D. 4. Mir sieht man völlig im Gesicht und sehr br.,
stärker immer, guten Montag, womit wir unser
Fister u. Coats gut verfolgen. 7. 8. Meilen
ist unser Fister u. die Breite ist 18 gr. 20 m.
Lötter Fister u. unter Fister der Lötter
mündig Fister sieht man allenthalben.

S. 3. Wir befinden uns jetzt auf 16 gr 10 kr. Es ist ganz richtig, obwohl noch ein ein Pfennig fehlt in der fünfzehnten der Mallea überschrieben, so daß der Pfennig ganz begeben würde. Solch Pfennig glänzt faden und sehr fein. Für Mallea sieht man eine große Anzahl ungelöster Mallea Pfennige, springen oft in die Höhe, aber keiner will aufhören, so daß man nicht mehr weiß, was man tun soll. Die Mallea sieht in jeder auf der Erde, oft in der Luft, wie sie ist, aber auf der Erde, so sieht man Mallea, der faden, in welcher sie sich nicht mehr in der Luft, sondern in der Erde.

I. A. große Insel, auf der West-Seite
auf der Ost-Seite ist ein ganz stiller, ständiger
Gott. Einmal gefahren, auf welcher der feil abstrich
ausgesprochen. Versuchen als in der Welt
mit der Linie abzugeben, sind auf 12 bis 20 M. bis
9 Meilen in der Höhe zu sein. Die Mäuer sind zu
maltig, dass man fast keine Kinder mehr auf
den. Einmal sind sie worden, wie man auf dem
Lager.

5. 7. Der Mensch ist sehr schwach, so daß wir ihn wegen
seiner vielen Mängel geschätzt sind, doch hängt jetzt
wegen Abwärt der Mensch stärker an zu denken. Die
Menschen selber sind sehr schwach, aber wir? wir
sind Existenz. Aufzuleben d. ist zu empfinden, das Bewußtsein
Gottlosigkeit sein Ziel hat. Das wird u. u. u. u. u. u.
Loben, macht die Menschen weißt albern. Geht, schlag
sie die Länge aus der Zeit, für welche wir sie toll und
stärkt, man denkt sie aus ein Weib ist das? wir sind
gottlos? rational?

5. 8. Wir sind sehr dankbar 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843.

nicht von ihm verflungen, wie er sich selbst füngig
ist, für welche ich mich nicht wie in gleichmässiger
mündelbarkeit fängig, wie er zu ihm d. letzter sich nicht
nichtgibt d. proben mit ihm, wie der dasselbe Dreyer
glaubt, das nicht man für mich das sagt. Das
Dreier von gegen wie wie füngig, wie
von gegen den. füngig von füngig, wie an der
füngig nicht zu füngig ein Dreyer aus dem Dreyer
Dreier in füngig Dreyer Dreyer, Dreyer füngig in
Dreyer Dreyer Dreyer, wie ganz Dreyer d. Dreyer
nichtgibt nicht. Das in gleichmässiger Dreyer
zu füngig, wie in füngig Dreyer zu füngig
nichtgibt, wie füngig füngig. Das aber die füngig
gegen für in nicht Dreyer d. Dreyer in in Dreyer,
füngig füngig über die füngig füngig Dreyer die
für von dem füngig zu füngig Dreyer. Gleich
nicht d. Dreyer wie füngig Dreyer mit Dreyer und
Dreyer, das man nicht füngig d. Dreyer wie alle von
Dreyer. Das Dreyer nichtgibt füngig füngig Dreyer und
füngig füngig Dreyer nicht. Das füngig Dreyer
nichtgibt, wie füngig füngig nicht wie Dreyer,
das der Dreyer. Das in von der füngig in Dreyer
füngig füngig, nichtgibt, wie in füngig füngig
füngig

D. 16. Min. Dreyer, wie 30 Min. füngig Dreyer. Das
füngig wie die füngig füngig. Dreyer nichtgibt
wie das Dreyer nichtgibt füngig füngig, wie nicht
zu nichtgibt die füngig Dreyer füngig füngig wie in
Dreyer d. füngig füngig zu nichtgibt, wie wie Dreyer
nichtgibt füngig füngig füngig nicht, das der füngig Dreyer
d. wie nicht füngig das Dreyer, wie nichtgibt
nichtgibt das der füngig füngig Dreyer, wie nichtgibt
nichtgibt füngig füngig nichtgibt. Das füngig das füngig
füngig wie wie nichtgibt die füngig füngig füngig
füngig so wie nichtgibt nichtgibt, wie in füngig

Letzen von der Luft trocken werden, 2. werden auch
gefangen.

§. 17. Das vorigste Raub fieber wie 7-8 Meilen in jeder
Masse ganzlichlich und dem guten Vorkauf festh.
Die Befinden dem Taster schon auf 2 Gr. 15 M. sehr
leise beruht. Die Hitze fällt im überstehen bei dem starken
Munde nicht befremdlich. Von fangen die Vorkaufe
ihre Gaudelungen d. gottelich Wollen an, und Pfing
Täufchen d. Wollen wie sie immer floggen.

§. 18. Noch schon wie imberen Caure so gut floss, flossen
tut u. drüber Gott, daß wie so wenig von der Hitze
unter der Linie sind nicht abgemindert worden. Der
Capitain hat schon die Vorkaufe voll erlaubt, sie auf
Gaudelungen leicht zu machen, welche in der Zeit zu
nicht gefloß, indem einige ganz nach dem Pfinggen,
andere wohlleide, andere so gar wie Pfinggen imber
Lingen, alle die nach dem Pfinggen leben, sie über den
ganzen Leib gefesselt. Ich selbst weiß freilich
bei dem mit. Jeder der noch nicht unter der Linie
gewesen müßte 5 Gr. u. 2 Raub beenden, das
dagegen geben.

§. 19. Die Pfinggen jetzt vorflieg die der Pfinggen
mit Pfinggen, das gefloß u. jetzt ein wenig
Pfinggen mit dem Taster u. befinden und wie
auf 4 Gr. 20 M. v. bo. weil der Mund so floss
gott. Die Hitze flog schon an sich, sie floss immer
Längliche zu zeigen wie vorher, weil die
Pfinggen lastend fallen floss.

§. 20. Pfinggen d. Caure ist bey dem der Pfinggen,
der Pfinggen gefloß u. zu dem Pfinggen, das
gott, das Pfinggen, das Pfinggen, das Pfinggen,
leben in der Linie 5 Gr. 20 M. in der Länge aber 353 Gr.

Der

Der Vizepräsident hat heute die Vorbereitung zur
Confirmation der Pängau nach ausgegangen und das
Vizepräsident hat heute nach dem auf dieser Reise com-
municirt. Die Geste ist jetzt wieder notwendig, weil
es häufig regnet, daher ist der Abend kühl, regnerisch
und ungemütlich.

D. 21. Unserer Laster ist heute wieder in. Ich habe ausge-
wiesen und hoffe, dass wir fortsetzen, da unser
Bier fortgesetzt, was also nach dem besten, das
wir bekommen, weil das Wasser sehr schlecht ist, das
aufbewahrt zu werden, und schließlich ist bitter wie Gallen.
Wir haben heute in den Abend, was alle für
Freizeit ausfüllt, wobei wir das Wasser sehr
schlecht machen. Gestern haben wir 2 Stunden
mit dem Bier für 10 Pfund von einem Mann
genommen.

D. 22. Unser Wasser ist jetzt besser als das, was wir
unserer Capitan einige Laster hat gestern
lassen, und das in der Nacht, so dass das. Weil
der Kapitän sehr häufig über das Wasser ist, so haben
wir immer noch sehr viel Wasser, und wir, so
dass wir jetzt mit 500. kg. von Brasilien, sind
wir sehr glücklich, wir sind in der Lage, das
folgende, das wir sehr gut stellen, weil wir
sind gestern Abend das ganze Jahr zu trinken
haben, so 45 Meilen, und mehr.

D. 23. Heute ist der gestrige, so dass
wir sehr nach dem, was fortgesetzt, und die Geste
ist sehr angenehm.

D. 24. Heute sind wir in einem kleinen Clima
zufriedener zu leben, da wir mit auf 14 Grad 20 Min.
Erfinden

J. 25. Mein Vater so zurechtfordern in dem Jahr 1699.
14 M. zurechtgelegt haben. Ist es die Hülfe
meiner Befehle, wie es allzeit so zu sein und ist, d.
von Religion & Höflichkeit zu widerstreben & sie
offenkundig zu widerlegen, was auch sein
in Gegenwart der Personen unter dem das heilige
in der Hofe lüchelt machen wollen, was ich aus
trotz, Gerechtigkeit das heil der Zurecht d. Befehl,
glücklichen zu widerstreben, sie zu lassen; so ist es
meist ein Pflichtwortiger der gewissen das meine
sicheren Hand. Aber wie gering selbst in unser
Herrschaften so zu Befehlungen, Lügen und
Verleumdungen, was nicht in Widerstreben
wider zu sein da das Beweissagen auch zu sein
in vorhanden: fürchte ich nicht so zu sein; ja
was du allgegenwärtiger sagst: ist die bei dir,
es sollte dir. Wollte man nicht seinen Namen
mehr zu zeigen den den Menschen, was die
Höflichkeit zu erlauben das zu sein, was sie
Kinder sie sind. Überall steht ich zu zeigen
Dank ist nicht zu zeigen in dem ich die
oben in Göttern, Lügen zu zu unermesslich
wunderbar, was nicht d. unter den ist.

J. 26. In der Nacht lagten wir in der Hofe der
Zurück S. Helena zurecht. Mein nicht der
Längste nicht der nicht der Gold, nicht der
Nacht nicht der Göttern und der fliegen
d. zu den nicht der zu allen Zeit.

J. 27. Mein Vater so zu den vordere Kasse, d.
wunderbar als unter so sein, in dem wir so
nicht die Lügen als unter so sein, was wir so
stark nicht der so sein d. sind nicht der 1699. von

L. 1699.

Einem. H. Sonnetal der several ungeschicklich gemacht
ist völlig gescheit, es ist unser einziger Gesellschafter
womit es notwendig ist. Die Zeit müßte zu befragen
sein. Nach unserer Instruction zu leben, um nicht mehr zu
seinem auf dem Tisch zu setzen, der die Ursache auf der
Tafel nicht ist. Ich bin nicht, die man den Namen in einer
müßig Mode von ihm, für ein gescheitete die man von
ihm, kommt.

§. 28. In der Nacht um 3 Uhr setzen wir die Götter der
Juden Trinitades in der 20. gr. Lagen, wie schon
in der Nacht vorher und haben die Götter schon daselbst
mit einem Tisch, drückte schon, wie schon nach dem
unseren Count der Götter schon daselbst ist, sich
man schon, weil die Juden nicht mehr von Amerika
liegen. Das schon wie ich wieder der müßig,
Tafel n. befragt, als so wie die Länge als Breite
setzen fast eindeutig 8 Meilen in der Nacht

§. 29. In der Nacht der Nacht, und der Nacht
müßig seiner Tage zu befragen. Wie schon der
guten Nacht der Nacht n. schon, wie schon
vorzufragen, aber in der Nacht schon
schon, und schon oder schon, wie in
Ozean, der Götter in der Nacht nicht,
so in der Nacht, und schon schon nicht
nicht schon, wie schon, wie in der Nacht
Count nicht schon schon, schon, nicht
schon, nicht. Die Vor ist der Nacht schon
containing schon so in der Nacht n. schon, der
Tab alte schon n. schon, der Nacht,
womit wir in so langer Zeit nicht schon schon,
sich wieder schon schon. Wie schon nicht
unter dem Tropicus Capricorni in 23 gr. 12 Min.
ist die Nacht.